

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

300

Přečtěte si tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití. Nedodržení těchto instrukcí, varování a bezpečnostních pravidel může mít za následek vážná poranění či smrt dítěte.

Zjistěte si název modelu nebo číslo uvedené na výrobku nebo na obalu. Pečlivě si přečtěte upozornění na obalu a uschovejte pro pozdější nahlédnutí.



VAROVÁNÍ



- Mějte děti pod dohledem ve vodním prostředí - nebezpečí utonutí.
- Není určeno pro komerční využití. Určeno pro venkovní použití.
- Děti se mohou utopit i v malém množství vody. Vyprázdněte bazén, pokud není používán.
- V přítomnosti dětí u bazénu a jeho okolí či během napouštění a vypouštění bazénu aktivně dohlázejte na děti a buďte v jejich blízkosti. V případě ztráty dítěte vždy zkontrolujte bazén.
- Po použití bazén vždy vyprázdněte a uložte jej na místo, kde do něj nebude pršet nebo natékat voda z jiného zdroje.
- Aby děti nevstupovaly do bazénu bez dozoru, nainstalujte kolem bazénu plot nebo jinou schválenou bariéru. Na majitele bazénu se mohou vztahovat místní či státní právní normy týkající se oplocení na ochranu dětí, bezpečnostních zábradlí a jiných bezpečnostních opatření.
- Neskákejte do bazénu nebo se v něm nepotápějte. Skákání nebo potápění může mít za následek zlomený vaz, ochrnutí, další jiná zranění či smrt.

Před instalací a použitím minibazénu si pečlivě přečtěte, pochopte a dodržte všechny informace v uživatelské příručce. Tato varování, instrukce a bezpečnostní pokyny řeší některá běžná rizika vodní rekreace, ale nemohou pokrýt všechna rizika a nebezpečí ve všech případech. Vždy postupujte opatrně, používejte zdravý rozum a správný úsudek, když provádíte jakoukoli vodní aktivitu. Uschovejte si tyto informace pro budoucí použití.

Bezpečnost pro neplavce

- Za všech okolností se vyžaduje nepřetržitý, aktivní a bdělý dohled odpovědné dospělé osoby pro slabé plavce a neplavce (mějte na paměti, že děti do pěti let podléhají nejvyššímu riziku utonutí).
- Vyjmenujte příslušnou dospělou osobu dohlížet u bazénu pokaždé, když je používán.
- Slabí plavci nebo neplavci musí při používání bazénu nosit osobní ochranné pomůcky.
- Když minibazén není používán, odstraňte z vody všechny hračky, atraktivní předměty a vrcholí, aby nedošlo k přilákání dětí do bazénu. U minibazénu vyfoukněte nebo odstraňte nafukovací příslušenství, jako je koš, vlnka nebo obruč, aby děti nepřitahovaly do minibazénu.
- Když minibazén není používán, odstraňte všechny hračky či jiné předměty z jeho okolí, které by mohly být použity dítětem jako prostředek pro usnadnění přístupu do minibazénu (například židle, velké hračky, atd.).

Bezpečnostní zařízení

- Doporučujeme nainstalovat zábranu (a v případě potřeby zabezpečit všechny dveře a okna), aby se zabránilo neoprávněnému přístupu k minibazénu.
- Osobní ochranné pomůcky, zábrany, bazénové kryty, alarmy, nebo podobná bezpečnostní zařízení jsou užitečné pomůcky, ale nejsou náhradou za nepřetržitý a příslušný dohled dospělé osoby.

Bezpečnostní vybavení

- V blízkosti bazénu mějte k dispozici funkční telefon a seznam čísel tísňového volání.

Bezpečné využívání bazénu

- Povzbuzujeme všechny uživatele a zejména děti, aby se naučili plavat.
- Naučte se 1. pomoc (kardiopulmonální resuscitaci - KPR) a pravidelně si obnovujte tyto znalosti. Může to znamenat rozdíl, který zachrání život v případě nouze.
- Poučte všechny uživatele bazénu, včetně dětí, co dělat v případě nouze.
- Nikdy se neponořujte do jakékoliv mělké vody. Může to být příčinou poranění nebo i smrti.

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU

- Nepoužívejte minibazén po požití alkoholu nebo léků, které mohou zhoršit vaši schopnost bezpečně používat bazén.
- Jsou-li použity bazénové kryty, tak před vstupem do bazénu je zcela odstraňte z povrchu vody.
- Pravidelně měňte vodu, aby se zabránilo vzniku nemocí souvisejících s vodou.
- Při použití chemických látek v minibazénech bez cirkulace vody může dojít k přímému kontaktu s chemickými látkami, nebo vzniku oblastí s vysokou chemickou koncentrací a tím ke zranění uživatele.
- Pokud se chemikálie občas používají ke snížení frekvence výměny vody, důsledně postupujte podle pokynů výrobce chemikálií, zajistěte odpovídající promíchání chemických látek, aby se zabránilo možnému osobnímu zranění a skladujte chemikálie mimo dosah dětí.
- Použití a instalace jakýchkoliv elektrických spotřebičů v okolí minibazénu musí být v souladu s národními předpisy.
- Tam, kde je to vhodné, odstraňte všechny prostředky přístupu z minibazénu a uložte je mimo dosah dětí, kdykoli minibazén není v provozu.
- Použití příslušenství, které není schváleno výrobcem minibazénu (například žebříky, kryty, čerpadla a podobně), může vést k riziku zranění nebo škodám na majetku.
- Elektrická zařízení, jako jsou elektrické šňůry, rádia, reproduktory a další, uchovávejte mimo bazén. Neumísťujte bazén v blízkosti elektrického vedení.
- Dodržujte a postupujte podle varování a bezpečnostních značek na stěně bazénu.

Všeobecné informace:

- Bazén a příslušenství bazénu mohou sestávat jen dospělí osoby. Pro montáž nejsou vyžadovány žádné nástroje.
- Bazén sestavujte na rovném povrchu ve vzdálenosti minimálně 2 m od jakékoliv překážky jako je plot, garáž, dům, přesahující větve, šňůry na prádlo, nebo elektrické kabely.
- Umístění bazénu musí umožnit stálý dohled nad dětmi v nebo okolí bazénu.
- Oblast usnadňuje odtok vody v bazénu po každém použití a/nebo pro dlouhodobé uskladnění bazénu.
- Neinstalujte bazén na blátě, písku, sypké a měkké půdě, poschodí, plošině, balkonu, betonu, asfaltu nebo jiných tvrdých površích.
- Neopírejte se o bazén, nesedějte na nafukovací prstenec, nelezte po stěně bazénu ani nevyvíjejte tlak na prstenec. Mohlo by dojít ke zranění nebo k vyhlazení vody z bazénu. Nedovolte, aby někdo šplhal po bazénu nebo na něm obkročmo seděl.
- Udržujte čistotu v bazénu i okolí. Chráňte tím všechny, kteří se v bazénu koupají. Vodu z bazénu nepolykejte a dodržujte pravidla základní hygieny.
- Do bazénu nenoste ostré a volné předměty jako jsou šperky, hodinky, obuv, pásky, klíče, hodinky, sponky, atd.
- Bazény podléhají běžnému opotřebení. Provádějte řádnou údržbu. Nadměrné zatížení bazénu používáním může vést k jeho zborcení. Při zborcení bazénu dochází ke značným ztrátám bazénové vody.
- Neupravujte výrobek a/nebo nepoužívejte příslušenství, které není součástí dodávky od výrobce. Nejsou zde žádné opravitelné díly.

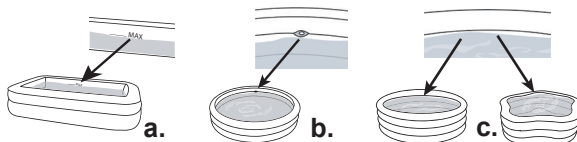
Návod pro sestavení:

Bazén je doporučeno stavět ve 2 či více dospělých osobách (záleží na velikosti bazénu). Doba sestavení se pohybuje mezi 10 až 20 minutami. Napouštění vody není v tomto času započteno.

1. Bazén stavte vždy na rovnou plochu bez kamenů, větví a dalších ostrých předmětů, které by mohly prorazit dno bazénu nebo způsobit zranění. Některé druhy trav, jako sv. Augustin a Bermuda mohou růst přes plášť. Tráva, která roste přes plášť, není výroba vada.
2. Přesuňte výrobek (v obalu) na vybrané místo - netáhněte ho, protože může dojít k netěsnostem nebo poškození.
3. Pomalu rozbalte výrobek a zkontrolujte, zda není protřený. Pokud je bazén poškozený, nepoužívejte jej.
4. Rovnoměrně rozprostřete bazén a uzavřete všechny výpustné ventily, pokud jsou přítomny.
5. Nejdříve nafoukněte spodní vzduchové komory. Použijte manuální vzduchovou pumpou, která je učená přímo pro nafukovací výrobky. Postupně nafoukněte další komory.
6. Nafoukujte výrobek a součásti, jako jsou oblouk nebo vrchlík (jsou-li součástí dodávky), vzduchem, dokud povrch není na dotek pevný, ale ne tvrdý. Pokud se objeví prasknutí ve švech, výrobek je přefouknutý. V tomto případě okamžitě zastavte nafukování. Upusťte vzduch, aby došlo ke snížení tlaku a zamezilo se prasknutí výrobku ve švech. Nepřefukujte výrobek. Nepoužívejte vysokotlaký vzduchový kompresor, neboť to může dojít k poškození výrobku.
7. Uzavřete všechna víčka nafukovacích ventilů a zatlačte je do výrobku.

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU

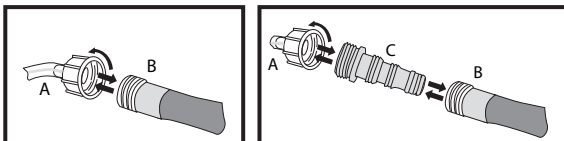
8. V závislosti na typu/modelu nafukovacího bazénu pomalu naplňte vodou:
- těsně pod značku vodorovné čáry vytištěné na vnitřní stěně bazénu, nebo.
 - těsně pod značku přepadových otvorů, která je vytištěná na vnitřní stěně bazénu, nebo.
 - těsně pod první, horní kruh vzduchové komory.



POZNÁMKA: Některé bazény mají odtokové otvory uprostřed stěny. Tím je zabráněno přeplnění bazénu nad doporučenou hladinu vody. Neexistují žádné zátky, nezakrývejte odtokové otvory.

Výkresy pouze pro ilustraci. Nemusí odrážet skutečný výrobek. Není v reálném měřítku.

INSTRUKCE PRO VÝROBKY S VODNÍM VODOTRYSKEM A JINÝM PŘÍSLUŠENSTVÍM (LIŠÍ SE PODLE MODELU):



Připojení vodního vodotrysku

- Uchopte konektor vodotrysku (A).
- Našroubujte konektor vodotrysku (A) k zahradní hadici (B) a pevně jej utáhněte.
- Zapněte pomalu vodu, aby se rovnoměrně napouštěla. Vodotrysk nastavte podle potřeby.
- Pokud máte k dispozici nástavec (liší se podle modelu), našroubujte jej (C) na konektor vodotrysku (A). Poté do nástavce (C) zasuněte zahradní hadici (B).

Připojení oblouku nebo vrchlíku

- Umístěte nafouknutý oblouk nebo vrchlík nad horní povrch stěny nafouknutého bazénu.
- Ujistěte se, že základna oblouku nebo sloupy vrchlíku jsou pevně připojeny k horní ploše stěny nafouknutého bazénu.

Údržba bazénu

- Při každém použití zkontrolujte, zda v bazénu nejsou díry, nebo jiná poškození. Nikdy nepoužívejte poškozený bazén.
- Pokud je to možné, zkontrolujte, zda kolíky a šrouby nejsou rezavé; pravidelně kontrolujte, zejména přístupné plochy, na třisky a ostré hrany, aby nedošlo ke zranění.

Vypouštění bazénu, zazimování a dlouhodobé skladování:

- Bazén mohou vypouštět pouze dospělé osoby. Zkontrolujte si místní předpisy pro likvidaci vody v bazénu.
- Odstraňte z bazénu veškeré příslušenství, jako jsou hračky, zahradní hadice, atd.
- Otevřete víčko výpuštního ventilu (liší se podle modelu).
- Otevřete víčka nafukovacích ventilů, aby došlo k vypuštění vzduchových komor. Pomalu stiskněte boční stěny směrem dovnitř a dolů, abyste urychlili vypouštění vzduchu z bazénu. Pro vypuštění zbývající vody pomalu nadzvedněte jednu stranu bazénu.
- Víčka nasadíte po vyfouknutí bazénu zpět na ventily. Předtím, než výrobek složíte, ujistěte se, zda je řádně vysušen. Výrobek sušte zhruba hodinu na slunci.
- Výrobek a všechny jeho součásti skladujte uvnitř místnosti na suchém a čistém místě. Pro uskladnění bazénu může být použit originální kartónový obal.
- Přeložte a skladujte plášť a příslušenství ve vnitřním úložném prostoru na suchém a čistém místě. Pro skladování lze použít originální kartónový obal.

Sada na opravu:

Záplaty jsou součástí balení. Záplaty slouží k opravě drobných poškození, jako jsou malé dírkky. Prostudujte si pokyny uvedené na zadní straně balení záplat.

Platí pro následující čísla výrobků: 58431, 56441, 57482, 58480, 57471, 57181, 56495, 56493, 58485, 56483, 57495, 58484, 56475, 57192, 57190, 56490, 57478, 58469, 56494, 57180.

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU

FONTOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

300

Kérjük, figyelmesen olvassa el, és őrizze meg későbbi tájékozódás céljából. Ezeknek a figyelmeztetéseknek és utasításoknak a be nem tartása komoly sérülést vagy halált okozhat a használóknak, főképpen a gyermekeknek.

Nézze meg a csomagolást és/vagy a terméket a modell nevével vagy számával kapcsolatban. A csomagolást figyelmesen olvassa el, és őrizze meg jövőbeni hivatkozásként. Nézze meg a terméket további figyelmeztetések végett.



FIGYELMEZTETÉS



- Viz mellett mindig gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, mert fennáll a fulladásveszély.
- Csak házi használatra.
- A gyermekek nagyon kis mennyiségű vízbe is bele tudnak fulladni. Őrítse ki a medencét, ha nem használja.
- A gyermekeket tartsa a közvetlen látóterében, maradjon a közelben, és aktívan figyelje őket, amikor a medencében, vagy körülötte vannak, és amikor tölti vagy üríti a medencét. Ha elveszett gyermeket keres, először a medencét nézze meg akkor is, ha úgy gondolja, hogy a gyermekek a házban kell lennie.
- Minden egyes használat után teljesen ürítse ki a medencét, és az üres medencét úgy tárolja, hogy ne kerüljön bele víz esőtől vagy más forrásból.
- A nem felügyelt gyermekeket ne engedje bemenni a medencébe: tegyen kerítést, vagy más jóváhagyott korlátot a medence minden oldalára. Állami vagy helyi törvények vagy szabályozások megkövetelhetik a kerítést vagy más jóváhagyott korlátokat. Ellenőrizze az állami, vagy a helyi törvényeket és szabályzatokat, mielőtt felállítja a medencét.
- Ne ugorjon fejest, vagy ugráljon a medencébe. A fejesugrás vagy az ugrálás a sekély vízbe nyaktörést, paralízist, vagy halált okozhat.

Figyelmesen olvassa el, értelmezze és tartsa be a használati útmutató összes utasítását a mini medence felállításához és használatához. Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági irányelvek a vízi szabadidős tevékenységek néhány gyakoribb kockázatára hívják fel a figyelmet, de nem felfedezhetők magukban minden lehetséges veszélyt és kockázatot. Bármely vízi tevékenységet megfelelő körültekintéssel, helyes ítélőképesseggel birtokában, a józan ész megfontolásai alapján végezzen. Őrizze meg ezt az útmutatót további felhasználáshoz.

Úszni nem tudók biztonsága

- leggyakrabban az 5 évesnél fiatalabb gyermekeket fenyegeti fulladásveszély).
- A medencét minden használatkor egy kompetens felnőttnek kell felügyelnie.
- A gyengén úszó vagy az úszni nem tudó személyeknek személyes életmentő felszerelést kell használniuk a medence használatának során.
- Ha a mini medencét nem használják, távolítsa el a vízből minden játékot és vonzó tárgyat, hogy azok ne vonzzák a gyerekeket a medencéhez. A mini medencékhez a felfújható, kiálló tartozékokat, pl. kosár, jelzőzászló vagy hurok, eressze le és/vagy vegye le, hogy ne csalogassa a gyermekeket a mini medencéhez.
- Ha a mini medencét nem használják, távolítsa el belőle és a környékéről minden olyan játékot és tárgyat, amelyeket a gyerekek a medencébe jutáshoz esetleg felhasználhatnak (pl. székeket, nagyobb játékokat, stb.).

Biztonsági eszközök

- A medence használatának megakadályozása érdekében javasolt a medence köré korlátot emelni (és ahol alkalmazandó, minden ajtót és ablakot biztonságosan bezárni).
- Személyes védőfelszerelések, a korlátok, medenceburkolatok, medencerasztók vagy hasonló biztonsági eszközök hasznos segítséget nyújtanak, de nem helyettesítik a folyamatos és kompetens felnőtt felügyeletet.

Életmentő felszerelés

- Tartson a medence mellett egy működő telefont, valamint a segélyhívó telefonszámok listáját.

A medence biztonságos használata

- Ösztönözze a medence felhasználóit, különösen a gyerekeket, hogy tanuljanak meg úszni.
- Sajátítsa el az alapvető életmentő tudnivalókat (szív-tüdő újraélesztés - CPR) és frissítse tudását rendszeresen. Vészhelyzet esetén ez a tudás életet menthet.
- Tanítsa meg a medence felhasználóinak, különösen a gyerekeknek, hogy mi a teendőjük vészhelyzet esetén.
- Soha ne ugorjon sekély vízbe. Ez súlyos sérülést vagy halált okozhat.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁS

Oldal 1

- Ne használja a mini medencét, ha alkoholt fogyaszt, vagy ha gyógyszert szed, mert ezek a szerek akadályozhatják a medence biztonságos használatát.
- Ha a medenceburkolat fel van téve, teljes mértékben távolítsa el, mielőtt a medencébe lép.
- Rendszeresen cserélje a vizet, hogy a víz által okozott megbetegedéseket megelőzze.
- Vízcserélővel nem rendelkező medencében történő vegyszerhasználat esetén a felhasználók közvetlenül érintkezhetnek a vegyszerrel, ami személyi sérülést okozhat.
- Ha a vízcsere gyakoriságának csökkentése érdekében alkalmanként vegyszereket használ, tartsa be a szer gyártójának utasításait, ügyeljen a vegyszerek megfelelő keverésére, továbbá tartsa a vegyszereket gyermekektől távol, hogy a személyi sérüléseket elkerülje.
- A mini medence környékén csak a helyi szabályozások betartásával telepíthet és használhat elektromos berendezéseket.
- Ha a mini medencét nem használja, távolítsa el a medencébe jutást segítő eszközöket, és tárolja őket olyan helyen, ahol gyermekek nem férhetnek hozzájuk.
- A mini medence gyártója által nem jóváhagyott kiegészítők (pl. létrák, burkolatok, szivattyúk, stb.) használata vagyoni károkat vagy személyi sérüléseket okozhat.
- Tartsunk távol minden elektromos vezetékét, rádió, hangszórót és más elektromos készüléket a medencétől. A medencét ne helyezze felső elektromos vezetékek közelébe vagy alá.
- Olvassa el és tartsa be a medence falán található figyelmeztető és biztonsági jeleket.

Általános:

- A medencét és a medence tartozékokat csak felnőtt szerelheti össze és szedheti szét. Az összeszereléshez nincsen szükséges szerszámokra.
- A medencét ne lejtőn, vagy lejtős felületen állítsa fel. A területnek, ahová a medencét felállítja, teljesen simának és vízszintesnek kell lenni, és legalább 2 méterre bármilyen tárgytól, vagy akadálytól, úgy mint, kerítés, garázs, ház, túlnyúló ágak, ruhaszáritó kötelek, vagy elektromos vezetékek.
- A medencét úgy kell elhelyezni, hogy lehetővé tegye a medencében vagy annak környékén tartózkodó gyermekek folyamatos felügyeletét.
- A felhasználási területen minden használat után és/vagy a medence hosszú távú használata esetén biztosítani kell a medence vízének leeresztését.
- Ne telepítse a medencét sárba, homokba, puha vagy laza talajra, verandára, emelvényre, erkélyre, betonra, aszfaltra vagy egyéb kemény felületre.
- A felfújható falnak, vagy oldalfalnak ne dőljön, ne lovagoljon rajta, vagy gyakoroljon nyomást, mert sérülés, vagy áradás történhet. Ne engedje meg senkinek, hogy ráüljön, felmásszon, vagy lovagoljon a medence oldalain.
- Védje meg a medence használóit a rekreációs víz-betegségektől a medence vízének tisztán tartásával. Ne nyelje le a medence vizét. Gyakorolja a jó higiénét.
- A medence használói, mielőtt bemennek a medencébe, vegyék le a kemény, éles és laza tárgyait, mint pl. ékszerek, órák, csatok, kulcsok, cipők, hajtűk, stb.
- A medencék ki vannak téve a kopásnak és romlásnak. Megfelelően tartsa karban a medencéjét. A túlságos, vagy felgyorsult romlás bizonyos fajtái a medence meghibásodásához vezetnek. A medence hiba azt eredményezheti, hogy a medencéből nagy mennyiségű víz szabadul el.
- Ne módosítsa a terméket és/vagy ne használjon olyan alkatrészeket, amelyeket nem a gyártó biztosított. A terméknek nincsenek javítható részei.

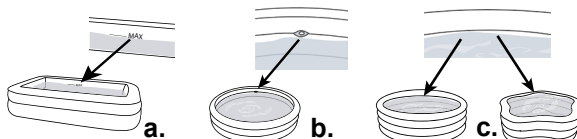
Összeszerelés:

A termék méretétől függően 2 vagy több felnőtt ajánlott az összeszereléshez. Az összeszerelési idő változhat 10 től 20 percig a vízzel való feltöltést nem számolva.

1. Találjon egy sima, vízszintes gyepfelületet, amely mentes és tiszta kövektől, ágaktól, vagy más éles tárgyaktól, melyek kiszúrhatják a medencevászart, és sérülést okozhatnak. Egyes fűfajták, pl. a St. Augustine és a Bermuda keresztülönhetnek a bélésen. A bélésen keresztülönő fű nem gyártási hiba.
2. Vigye a terméket (saját csomagolásában) a kiválasztott helyre, mielőtt felfújná. – Ne fújja fel a terméket, majd húzza azt, mert kilyukadhat, vagy károsodhat.
3. Lassan csomagolja ki a terméket és vizsgálja meg, hogy van-e rajta kopás, szakadás, vagy lyuk. Ne használja, ha sérült a termék.
4. Fektesse ki a terméket annyira kisimítva, amennyire csak lehet, és zárja el a az összes kifolyó dugót és leeresztő szelepet, ha vannak ilyenek.
5. Először az alsó légkamrát fújja fel egy, speciálisan a felfújható termékekre kifejlesztett kézi levegőpompával, majd a következő kamrát, vagy kamrákat sorban.
6. Addig fújjon levegőt a termékbe és annak kiegészítő elemeibe, pl. a napellenzőbe vagy a boltívbe (ha van), amíg felületük érintésre feszessé, de nem keménnyé válik. Ha feszülést tapasztal a varratoknál, túlfújta a terméket. Ha bármelyik varrat elkezd feszülni, azonnal hagyja abba a felfújást, és engedje ki a levegőt, hogy csökkentse a nyomást addig, amíg a feszülés jelei el nem tűnnek a varratokról.
7. Zárja és engedje le az összes felfújó szelepszakpát erős lefelé irányuló nyomást gyakorolva rájuk.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁS

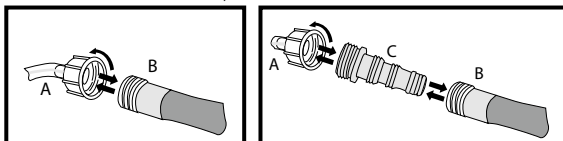
8. A felfújható medence típusától/modelljétől függően a vizet:
- a medence belső falára nyomtatott vízszintes jelzövonalig, vagy.
 - a medence belső falán található túlfolyó nyílásig, vagy.
 - a felső légkamra aljáig töltsé.



MEGJEGYZÉS: Néhány medencében felülről a falon túlfolyás elleni lyukak vannak. Ez megakadályozza a túltöltést a javasolt vízszinten túl. Nincsenek dugaszok, de takarja le a túlfolyás elleni lyukakat.

A rajzok csak illusztrációként szolgálnak. Az aktuális termék változhat. Nem méretarányosak.

ÚTMUTATÓ VÍZPERMETEZŐVEL, VAGY MÁS TARTOZÉKKAL FELSZERELT TERMÉKEKHEZ (MODELLNKÉNT VÁLTOZHAT):



A vízpermetező csatlakoztatása

- Helyezze el a permetező csatlakozót (A).
- Csatlakoztassa a permetező csatlakozót (A) egy kerti tömlőhöz (B) a permetező csatlakozónak a kerti tömlőhöz való csavarásával. Biztonságosan szorítsa meg.
- Lassan nyissa meg a vizet, hogy először csak fokozatosan töltsé meg. Aztán állítsa be a kívánt permetet.
- Ha rendelkezésre áll egy adapter (modellnként változhat), akkor csavarja az adaptert (C) a permetező csatlakozóhoz (A) és helyezze a kerti tömlőt (B) az adapterbe (C).

Napellenző vagy boltív csatlakoztatása

- Helyezze a felfúj napellenzőt vagy boltívet a felfúj medencefal felső részére.
- Győződjön meg arról, hogy a boltív alapja vagy a napellenző oszlopa biztonságosan csatlakozik a felfúj medence falának tetejéhez.

Medence karbantartás

- Vizsgálja meg a medencét minden egyes használat előtt, hogy van-e rajta lyuk, szívgárgás, kopás és elhasználódás és más károsodás. Soha ne használjon sérült medencét.
- A sérülések elkerülése érdekében, ha vannak, mindig ellenőrizze hogy a csapszegek és csavarok nem rozsdásak-e, illetve hogy a hozzáférhető felületeken nincsenek-e szilánkok vagy éles szélek.

Medence leeresztése és hosszú távú tárolása:

- Felnőttek engedhetik le, és tárolhatják a medencét. Ellenőrizze helyi szabályozásokat az úszómedence vízének elhelyezésére vonatkozó speciális irányelvekre vonatkozólag.
- Távolítsa el a medencéből az alkatrészeket, játékokat, kerti tömlőt, stb.
- Nyissa ki a leeresztő szelep sapkát (modellnként változhat).
- Óvatosan nyissa ki a felfújó szelep sapkát és/vagy a leeresztő szelep sapkát a légkamrák leengedéséhez, és lassan nyomja befelé és lefelé az oldalfalat, hogy a medence leeresztését felgyorsítsa. Lassan emelje fel a medence egyik oldalát, hogy megmarad állóvizet leereszse.
- Helyezze vissza azután az összes szelepsapkát a tároláshoz.
- Győződjön meg arról, hogy a medence és minden tartozék teljesen megszáradt, mielőtt összehajtaná. Hagyja a napon kiterítve egy órát.
- Hajtsa össze és tárolja a medencevásznat és a tartozékait száraz és tiszta beltéri raktárhelyen. Az eredeti csomagolás használható tárolásra.

Javító folt:

Egy javító folt van a csomagban a termék mellett, hogy kis szívgárgásokat és lyukakat javítsunk vele. Nézze meg a vonatkozó útmutatót a javító folt hátoldalán.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁS

Oldal 3

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY

300

Prečítajte si pozorne tieto pokyny a odložte si ich pre budúce použitie. Nedodržanie týchto inštrukcií, varovaní a bezpečnostných pravidiel môže mať za následok vážne poranenia či smrť dieťaťa. Zistite si názov modelu alebo číslo uvedené na výrobku alebo na obale. Starostlivo si prečítajte upozornenie na obale a uschovajte pre neskoršie nazretie.



UPOZORNENIE



- Majte deti pod dohľadom vo vodnom prostredí - nebezpečenstvo utopenia.
- Nie je určené na komerčné využitie. Určené na vonkajšie použitie.
- Deti sa môžu utopiť i v malom množstve vody. Vyprázdňte bazén, pokiaľ nie je používaný.
- V prítomnosti detí pri bazéne a jeho okolí či počas napúšťania a vypúšťania bazénu aktívne dozerajte na deti a buďte v ich blízkosti. V prípade straty dieťaťa vždy skontrolujte bazén.
- Po použití bazén vždy vyprázdňte a uložte ho na miesto, kde doň nebude pršať alebo natekať voda z iného zdroja.
- Aby deti nevstupovali do bazénu bez dozoru, nainštalujte okolo bazénu plot alebo inú schválenú bariéru. Na majiteľa bazénu sa môžu vzťahovať miestne či štátne právne normy týkajúce sa oploštenia na ochranu detí, bezpečnostných zábradiel a iných bezpečnostných opatrení.
- Neskáčte do bazénu alebo sa v ňom nepotápajte. Skákanie alebo potápanie môže mať za následok zlomené väzy, ochrnutie, ďalšie iné zranenia či smrť.

Pred inštaláciou a použitím minibazénu si starostlivo prečítajte, pochopte a dodržujte všetky informácie uvedené v používateľskej príručke. Tieto varovania, inštrukcie a bezpečnostné pokyny riešia niektoré bežné riziká spojené s vodnou rekreáciou, ale nemôžu pokryť všetky riziká a nebezpečenstvá vo všetkých prípadoch. Vždy postupujte opatrne, používajte zdravý rozum a dobrý úsudok pri každej aktivite vo vode. Odložte si tieto informácie pre budúce použitie.

Bezpečnosť neplavcov

- Za všetkých okolností sa vyžaduje nepretržitý, aktívny a bdely dohľad pre slabých plavcov a neplavcov zodpovednou dospelou osobou (upozorňujeme, že deťom do piatich rokov hrozí najvyššie riziko utopenia).
- Určite príslušnú dospelú osobu, aby dohliadala pri bazéne zakaždým, keď sa používa.
- Slabí plavci alebo neplavci musia pri používaní bazéna nosiť osobné ochranné pomôcky.
- Keď sa minibazén nepoužíva, odstráňte z vody všetky hračky, atraktívne objekty a prístrešok, aby nedošlo k priľnaniu detí do bazéna. Pri minibazénoch vyfúknete alebo odstráňte nafukovacie vyčnievajúce príslušenstvo, ako je kôš, vlnjaka alebo obrúč, aby deti nepríťahovali do minibazénu.
- Keď sa minibazén nepoužíva, odstráňte všetky hračky či iné predmety z jeho okolia, ktoré by mohli byť použité dieťaťom ako prostriedok na uľahčenie prístupu do minibazénu (napríklad stoličky, veľké hračky, atď.).

Bezpečnostné zariadenia

- Odporúčame nainštalovať zábranu (a v prípade potreby zabezpečiť všetky dvere a okná), aby sa zabránilo neoprávnenému prístupu k minibazénu.
- Osobné ochranné pomôcky, zábrany, kryty bazénov, bazénové alarmy alebo podobné bezpečnostné zariadenia sú užitočné pomôcky, ale nie sú náhradou za nepretržitý a zodpovedný dohľad dospelých osoby.

Záchranné vybavenie

- V blízkosti bazénu majte k dispozícii funkčný telefón a zoznam čísel tiesňového volania.

Bezpečné používanie bazéna

- Odporúčame všetkým používateľom, najmä deťom naučiť sa plávať.
- Naučte sa 1. pomoc (kardiopulmonálnu resuscitáciu - KPR) a pravidelne si obnovujte tieto vedomosti. V prípade núdze to môže znamenať rozdiel, ktorý zachráni život.
- Poučte všetkých používateľov bazéna, vrátane detí, čo robíť v prípade núdze.
- Nikdy sa neponárajte do akejkoľvek plytkej vody. Môže to viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE

Strana 1

- Nevstupujte do minibazénu po použití alkoholu alebo liekov, ktoré môžu zhoršiť vašu schopnosť bezpečne používať bazén.
- Ak používate bazénové kryty, tak ich pred vstupom do bazéna úplne odstráňte z vodného povrchu.
- Pravidelne vymieňajte vodu, aby sa zabránilo vzniku chorôb súvisiacich s vodou.
- Pri použití chemických látok v minibazénoch bez cirkulácie vody môže dôjsť k priamemu kontaktu s chemikáliami, alebo vzniku oblastí s vysokou chemickou koncentráciou a tým poraneniu používateľa.
- Ak sa chemikálie občas používajú na zníženie frekvencie výmeny vody, pozorne postupujte podľa pokynov výrobcu chemikálií, zabezpečte primerané premiešanie chemikálií, aby sa zabránilo možnému osobnému zraneniu a skladujte chemikálie mimo dosahu detí.
- Použitie a inštalácia akýchkoľvek elektrických spotrebičov v okolí minibazénu musí byť v súlade s národnými predpismi.
- Tam, kde je to vhodné, odstráňte všetky prostriedky prístupu z minibazénu a uložte ich mimo dosahu detí vždy, keď sa minibazén nepoužíva.
- Použitie príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom minibazéna (napríklad rebriky, kryty, čerpadlá a podobne), môže viesť k riziku zranenia alebo škode na majetku.
- Elektrické zariadenia, ako sú elektrické šnúry, rádiá, reproduktory a ďalšie, uchovávajte mimo bazénu. Neumiestňujte bazén v blízkosti elektrického vedenia.
- Všimnite si a dodržujte varovania a bezpečnostné značky na stene bazéna.

Všeobecné:

- Bazén a príslušenstvo bazénu môžu zostavovať len dospelé osoby. Na montáž nie sú potrebné žiadne nástroje.
- Bazén zostavujte na rovnom povrchu vo vzdialenosti minimálne 2 m od akejkoľvek prekážky ako je plot, garáž, dom, presahujúce vetvy, šnúry na bielizeň, alebo elektrické káble.
- Umiestnenie bazéna musí umožniť stály dohľad nad deťmi v bazéne alebo jeho okolí.
- Oblasť musí uľahčovať odtok vody z bazénu po každom použití a/alebo pri dlhodobom uskladnení bazénu.
- Neinštalujte bazén na biele, piesku, sypkej a mäkkej pôde, drevenej podlahe, plošine, balkóne, betóne, asfalte alebo na iných tvrdých povrchoch.
- Neopierajte sa o bazén, nesadajte na nafukovací prstenec, nelezte po stene bazénu ani nevyvíjajte tlak na prstenec. Mohlo by dôjsť k zraneniu alebo k vyliatiu vody z bazénu. Nedovoľte, aby sa niekto šplhal po bazéne alebo na ňom obkročmo sedel.
- Udržujte čistotu v bazéne i okolí. Chránite tým všetkých, ktorí sa v bazéne kúpu. Vodu z bazénu neprehliajte a dodržujte pravidlá základnej hygieny.
- Pred vstupom do bazénu si zložte všetky ostré a voľné predmety ako sú šperky, hodinky, obuv, opasky, kľúče, hodinky, sponky, atď.
- Bazény podliehajú bežnému opotrebovaniu. Vykonávajte riadnu údržbu. Nadmerné zaťaženie bazénu používaním môže viesť k jeho zboreniu. Pri zborení bazénu dochádza k značným stratám bazénovej vody.
- Neupravujte výrobok a/alebo nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou dodávky od výrobcu. Nie sú tu žiadne opravitelné súčasti.

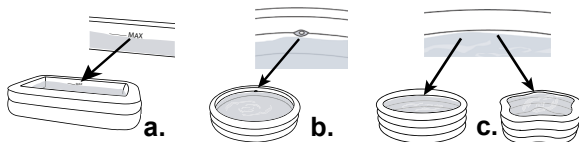
Návod na zostavenie:

Bazén je odporúčané stavať 2 alebo viacerým dospelým osobám (záleží od veľkosti bazénu). Čas zostavenia sa pohybuje medzi 10 až 20 minútami. Nepočítajte sa napúšťanie vody.

1. Nájdite rovnú plochu bez kameňov, konárov a ďalších ostrých predmetov, ktoré by mohli preraziť dno bazénu alebo spôsobiť zranenie. Niektoré druhy tráv ako sv. Augustín a Bermuda môžu rásť cez bazénovú plášť. Ak tráva prerastie cez bazénovú plášť, nepovažuje sa to za výrobnú chybu.
2. Presuňte výrobok (v obale) na vybrané miesto - netahajte ho, pretože môže dôjsť k netesnostiam alebo poškodeniu.
3. Pomaly rozbaľte výrobok a skontrolujte, či nie je pretrhnutý. Pokiaľ je bazén poškodený, nepoužívajte ho.
4. Rovnomerne rozprestrite bazén a uzavrite všetky výpustné ventily, pokiaľ sú prítomné.
5. Najskôr nafúknite spodné vzduchové komory. Použite manuálnu vzduchovú pumpu, ktorá je určená priamo pre nafukovacie výrobky. Postupne nafúknite ďalšie komory.
6. Nafúknite výrobok a jeho súčasti, ako je oblúk alebo prístrešok (ak sú súčasťou dodávky), vzduchom, kým povrch nebude na dotyk pevný, avšak nie tvrdý. Pokiaľ sa objaví pnutie vo švoch, výrobok je prefúknutý. V tomto prípade okamžite zastavte nafukovanie. Vypustite vzduch, aby došlo k zníženiu tlaku a zamedzilo sa pnutiu výrobku vo švoch. Neprefukujte výrobok. Nepoužívajte vysokotlakový vzduchový kompresor, pretože to môže dôjsť k poškodeniu výrobku.
7. Uzavrite všetky viečka nafukovacích ventilov a zatlačte ich do výrobku.

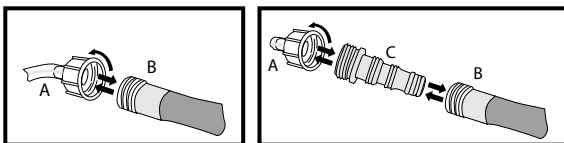
TIETO POKYNY USCHOVAJTE

8. V závislosti od typu/modelu nafukovacieho bazénu pomaly naplňte vodu:
- tesne pod značku vodorovnej čiary vytlačenej na vnútornej stene bazéna, alebo.
 - tesne pod značku prepádových otvorov na vnútornej stene bazéna, alebo.
 - tesne pod prvý, horný okruh vzduchovej komory.



POZNÁMKA: Niektoré bazény obsahujú odtokové otvory v strede pozdĺž steny. Majú zabrániť preplneniu bazéna nad odporúčanú hladinu vody. Neexistujú žiadne zástrčky, nezakrývajte odtokové otvory. Obrázky majú len ilustratívny charakter. Aktuálny výrobok sa môže odlišovať. Nie je v mierke.

INŠTRUKCIE PRE VÝROBKY S VODNÝM VODOTRYSKOM A INÝM PRÍSLUŠENSTVOM (LIŠIA SA PODĽA MODELU):



Pripojenie vodného vodotrysku

- Uchopte konektor vodotrysku (A).
- Naskrutkujte konektor vodotrysku (A) k záhradnej hadici (B) a pevne ho dotiahnite.
- Zapnite pomaly vodu, aby sa rovnomerne napúšťala. Vodotrysk nastavte podľa potreby.
- Pokiaľ máte k dispozícii nadstavec (líši sa podľa modelu), naskrutkujte ho (C) na konektor vodotrysku (A). Potom do nadstavca (C) zasunúť záhradnú hadicu (B).

Pripevnenie oblúka alebo prístrešku

- Umiestnite nafúknutý oblúk alebo prístrešok nad horný povrch steny nafúknutého bazéna.
- Uistite sa, že základňa oblúka alebo stĺpy prístrešku sú pevne pripojené na hornú plochu steny nafúknutého bazéna.

Údržba bazénu

- Pri každom použití skontrolujte, či v bazéne nie sú diery, alebo iné poškodenia. Nikdy nepoužívajte poškodený bazén.
- Pokiaľ to prichádza do úvahy, skontrolujte, či kolíky a skrutky nie sú zhrdzavené; či sa na prístupných plochách nenachádzajú triesky ani ostré hrany, aby nedošlo k zraneniu.

Vypustenie bazénu, zazimovanie a dlhodobé skladovanie:

- Bazén môžu vypúšťať iba dospelé osoby. Skontrolujte si miestne predpisy na likvidáciu vody v bazéne.
- Odstráňte z bazénu všetko príslušenstvo, ako sú hračky, záhradné hadice, atď.
- Otvorte viečko vypúštného ventilu (líši sa podľa modelu).
- Otvorte viečka nafukovacích ventilov, aby došlo k vypusteniu vzduchových komôr. Pomaly stlačte bočné steny smerom dovnútra a dole, aby ste urýchlili vypúšťanie vzduchu z bazénu. Pre vypustenie zvyšnej vody pomaly nadvihnite jednu stranu bazénu.
- Viečka nasadte po vyfúknutí bazénu späť na ventily. Predtým, ako výrobok zložíte, uistite sa, či je riadne vysušený. Výrobok sušte zhruba hodinu na slnku.
- Výrobok a všetky jeho súčasti skladujte vnútri miestnosti na suchom a čistom mieste. Na uskladnenie bazénu môže byť použitý originálny kartónový obal.
- Plášť a príslušenstvo skladujte vo vnútornom priestore na suchom a čistom mieste. Originálny kartónový obal môže byť použitý na skladovanie.

Súprava na opravu:

Záplaty sú súčasťou balenia. Záplaty slúžia na opravu drobných poškodení, ako sú malé diery. Preštudujte si pokyny uvedené na zadnej strane balenia záplat.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE

Strana 3